

Zápisnica
zo zasadnutia Komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante
konaného dňa 10. 09. 2019

Prítomní:

Predseda komisie: Mgr. Peter Kolek
Členovia komisie: Milan Bičan, PaedDr. Anna Piláriková, Bohuslav Laššu, Rudolf Mézes
Ospravedlnení: Peter Tomič, PaedDr. Peter Černý PhD.
Ďalej boli prítomní:
Hostia: Ing. Juraj Srnka PhD. - prednosta MsÚ, Mgr. Lívia Gešková - vedúca oddelenia spoločenských služieb MsÚ, Mgr. Daniela Amrichová-vedúca oddelenia komunálnych služieb a životného prostredia MsÚ
Zapisovateľka komisie: Eva Poláková

Predseda komisie Mgr. Peter Kolek privítal hostí a členov komisie na zasadnutí. Oboznámil ich s programom, navrhol zmenu poradia prerokovaných bodov a zaradenie materiálov, ktoré boli doručené a je potrebné ich prerokovať. Program zasadnutia komisie bol jednomyselne schválený s navrhovanými zmenami.

Program:

- 1) Kontrola plnenia úloh.
- 2) Vyhodnotenie kultúrnych podujatí XXXV. ročníka Galantských trhov.
- 3) Informácia o kultúrnych programoch v rámci Vianočných trhov 2019.
- 4) Žiadosť pána Dzamu o kompenzáciu nadmerného hluku - MsKS.
- 5) Analýza čerpania rozpočtu za I. polrok 2019.
- 6) Priebežná informácia o príprave monotematickej izby Karola Duchoňa.
- 7) Rôzne.

1) Kontrola plnenia úloh:

- Na septembrovom zasadnutí komisie podať informáciu o podpise zmluvy v partnerskom meste Ustrzyki Dolne. **Úloha sa vypúšťa, splnená, informáciu podala Mgr. Amrichová.**
Mgr. Amrichová – delegácia nášho mesta pod vedením primátora mesta sa zúčastnila návštevy Ustrzyki Dolne a ich podujatia Karpatský jarmark v termíne 26.-29. 07. 2019. Mesto Galanta zastupovala aj folklórna skupina Važina, ktorá tam mala vystúpenie v rámci „Karpatského jarmarku“ aj počas podpisu zmluvy. Podpis zmluvy sa uskutočnil dňa 27. 07. 2019. Počas troch dní sa uskutočnili rôzne sprievodné podujatia, prezentovali sa domáci producenti služieb, zariadenia pôsobiace v oblasti cestovného ruchu. V rámci stretnutia boli rozdiskutované aj možnosti spolupráce so zástupcami mesta a poslancami zastupiteľstva.
Tento víkend 14. 09. 2019 o 17.00 hod. na nádvorí NK sa v našom meste uskutoční potvrdenie tejto partnerskej zmluvy, bude to v rámci podujatia „Medzinárodný festival dychových orchestrov“. Navštívi náš 4-členná delegácia mesta Ustrzyki Dolne pod vedením primátora, program zabezpečia hudobnou skupinou, ktorá docestuje s nimi. Pozvánky na podujatie boli zaslané všetkým členom komisie.
- Prizvať na septembrové zasadnutie komisie p. Zsolta Takáča a Ing. Slávikovú v súvislosti s podaním informácie o spolupráci s mestom Eisenstadt. **Z: zapisovateľka komisie**
p. Poláková - oboznámila prítomných, že stretnutia so zástupcami mesta Eisenstadt sa pán Takáč a Ing. Sláviková nezúčastnili, z uvedeného dôvodu neboli na zasadnutie prizvaní. Informovať o stretnutí zástupcov miest bude pani Amrichová.
Mgr. Amrichová – v mesiaci marec 2019 bol zaslaný list do mesta Eisenstadt, že mesto Galanta by chcelo s nimi nadviazať spoluprácu. Pracovné stretnutie sa uskutočnilo dňa 03. 07. 2019 na miestnom úrade v meste Eisenstadt. Delegáciu prijal primátor mesta, zástupca primátora, poslankyňa a vedúci kancelárie primátora. Témou rozhovorov bolo predstavenie našich miest, fungovanie samosprávy, života obyvateľov, činnosť občianskych združení. Zo strany mesta Galanta bola predstretá požiadavka na vytvorenie užších vzťahov medzi dvoma mestami za účelom

prípravy a realizácie spoločných projektov, hľadanie a využívanie externých zdrojov financovania spoločných projektov, partnerstvo v projektoch cezhraničnej spolupráce.

Predstavitelia mesta Eisenstadt sa pozitívne vyjadrili k spolupráci s mestom Galanta, keďže na Slovensku nemajú žiadne partnerské mesto. Na záver rokovaní bolo dohodnuté, že zo strany mesta Galanta, ako aj zo strany mesta Eisenstadt budú do 19. 07. 2019 vypracované a vzájomne zaslané návrhy okruhov možnej spolupráce našich miest a po ich vzájomnom posúdení sa oblasti konkretizujú vytvorením pracovných skupín na ich realizáciu. Z našej strany bolo zaslaných 5 návrhov okruhov možnej spolupráce. Zatiaľ nemáme ďalšiu spätnú väzbu, u nich prijímanie partnerstva miest funguje iným spôsobom, je trochu zložitejšie.

p. Bičan – informoval sa, odkiaľ vyšla táto aktivita nadviazania partnerských vzťahov s mestom Eisenstadt? Bolo by to už siedme partnerské mesto.

Mgr. Kolek P. – vzhľadom na to, že rakúske mesto Stockerau prerušilo spoluprácu a v súvislosti s tým, že sme s mestom Eisenstadt tematicky spätý cez Esterházyovcov vznikla táto myšlienka. Vyjadril názor, že partnerstvo s jedným mestom bezprostredne hraničiacim so Slovenskom by Galante nebolo na škodu.

Úloha : Informovať členov komisie o stave nadviazania partnerských vzťahov s mestom Eisenstadt na decembrovom zasadnutí komisie. **Z: Mgr. Amrichová**

2) Vyhodnotenie kultúrnych podujatí XXXV. ročníka Galantských trhov:

Materiál bol doručený všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Kolek J. – riaditeľ MsKS podal v krátkosti informáciu o zabezpečovaní kultúrneho programu počas GT v troch lokalitách – amfiteáter, park-vínna ulička, priestory mestského trhoviska, kde sa konal pivný festival. Počet účinkujúcich bol 241, z toho profesionálnych umelcov 42. Všetky naplánované programy v počte 21 sa realizovali, spolpatnené boli iba programy na amfiteátri. Približný počet návštevníkov na týchto programoch bol 10 600. Na zasadnutí riaditeľstva trhov počas vyhodnotenia boli vznesené pripomienky, čo sa týka štruktúry a inovácie programov, tieto by sa mali v budúcom roku akceptovať.

Mgr. Amrichová – informovala prítomných o GT z hľadiska rozpočtu-predložila plnenie príjmov a výdavkov.

Mgr. Kolek P. – vyjadril poďakovanie všetkým tým, ktorí sa po stredajšej kalamite podieľali na odstránení jej následkov a tým umožnili, aby sa vôbec GT a programy konali. Veľmi dobrá pripomienka bola, čo sa týka inovácie programov-mladí ľudia sa dožadovali, aby boli zabezpečené kultúrne programy aj pre nich. Opýtal sa riaditeľa MsKS, či počas GT zaznamenali nejaké pripomienky ohľadne vstupného?

Mgr. Kolek J. – počas celého podujatia žiadne reakcie na vstupné neboli, ani na sociálnych sieťach.

Mgr. Kolek P. – keď sa končia programy na amfiteátri, všetci návštevníci sa presunú do parku a na nádvorie NK, vznikne tam neúnosná situácia. Jeho osobný názor je, že by sme sa mali zamyslieť nad limitovaním návštevníkov v tejto lokalite z bezpečnostných dôvodov, či už uzatvorením a vyberaním vstupného alebo nejakým iným spôsobom to regulovať.

Členovia komisie skonštatovali, že je potrebné sa tejto téme venovať aj na ďalších zasadnutiach komisie. V záujme bezpečnosti bude potrebné zamerať sa hlavne na nádvorie NK, kde je veľká koncentrácia návštevníkov. Nepovažujú za dobré riešenie spolpatnenie celého parku, keďže sú tam detské atrakcie, remeselníci a pohybuje sa tu veľa rodín s deťmi.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Vyhodnotenie kultúrnych podujatí XXXV. ročníka Galantských trhov“, materiál berie na vedomie a do budúcnosti odporúča:

-pouvažovať o koncepcii regulovania počtu návštevníkov na nádvorí neogotického kaštieľa z hľadiska bezpečnosti.

3) Informácia o kultúrnych programoch v rámci Vianočných trhov 2019:

Materiál bol odovzdaný členom komisie na zasadnutí.

Mgr. Kolek J. – dňa 04. 09. 2019 sa na MsÚ konalo prvé pracovné zasadnutie k príprave

Vianočných trhov 2019 a Vítaniu Nového roka. Podujatie „Vianoce v Galante“ sa bude realizovať v termíne 19.-22. 12. 2019 (štyri dni) na Mierovom námestí pred MsÚ. MsKS bolo požiadané o zostavenie predbežnej koncepcie kultúrnych programov. Predložil návrh programu, kde sú zahrnuté okrem CVC, ZUŠ a základných škôl aj dva profesionálne programy- jeden na otvorenie trhov- Vianočný program Roba Opatovského, druhý na 21. 12. 2019-je ešte v štádiu riešenia. V nedeľu by mal vystúpiť Dychový orchester mesta, spevokol Cantate Deo a Betlehenské svetlo. V rozpočte mesta je vyčlenená čiastka na VT 10 000 € z toho na kultúrne programy 4 000 €, avšak predbežná kalkulácia vychádza na sumu 5 600 €, je tu mínus 1 600 €, požiadala členovia komisie o podporu a uvoľnenie tejto čiastky z rezervy na dofinancovanie programu.

Mgr. Kolek P. – v minulosti sa konali týždňové Vianočné trhy, čo bolo absolútne zbytočné. Bolo tu len zopár ľudí, nikto si tú snahu a námahu neocnil, preto sa riaditeľstvo trhov rozhodlo vtesnať tieto trhy do 4 silných dní tesne pred Štedrým večerom. Uviedol, že navrhol riaditeľstvu trhov estetickú zmenu – aby lokalita bola ohradená trstinovým oplotením, kde by sa vchádzalo tzv. slávobránou. Ak by sa to dalo realizovať, priestor by mohol byť oveľa útulnejší. Podporil myšlienku uvoľnenia finančných prostriedkov z rezervy na kultúrny program VT.

Mgr. Gešková – oddelenie má zabezpečovať tvorivé dielne v rámci Vianočných trhov, keďže sa sme s tým tento rok v rozpočte nerátali, bude potrebné na to vyčleniť finančné prostriedky.

Mgr. Kolek P. – navrhol vyčleniť z rezervy na tento účel sumu 400 €, s čím členovia komisie súhlasili.

p. Bičan – navrhol z rezervy komisie podporiť vydanie knihy o histórii boxu, čo chce realizovať Boxing club, avšak narážajú na finančné problémy.

Mgr. Kolek P. – nevie prečo nepodali projekt na komisiu športu, alebo komisiu kultúry. Máme striktné pravidlá, ak má komisia niečo podporiť, potrebujeme vidieť projekt, kto to bude robiť, ako, čo to stojí, bez toho sa nedá, pravidlá sú pre všetkých rovnaké. Navrhol, aby podali budúci rok na tento účel projekt, keďže sa im z časových dôvodov asi tento rok už nepodarí knihu vydať.

p. Laššu – navrhol profesionálny program zaradiť na piatok, keď sa VT zúčastňuje najviac návštevníkov.

Mgr. Kolek J. – profesionálny program bol zaradený na slávnostné otvorenie VT, piatok chceme vyplniť programom, ktorý zabezpečujú školy, keďže oni už v sobotu a v nedeľu nemôžu vystúpiť. Práve z radov rodičov býva v piatok veľa návštevníkov.

Ing. Srnka – ocenil plánovanú skladbu programov, hlavne zaradenie Roba Opatovského, ktorý má aj vianočné CD, dúfa, že aj druhý profesionálny program bude aspoň na takej úrovni.

Uznesenie komisie :

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala návrh člena komisie pána Milana Bičana na podporenie vydania knihy o histórii boxu z rozpočtu mesta na r.2019 a to z rezervy určenej na poskytnutie dotácií v oblasti kultúry, návrh neschvaľuje a navrhuje, aby Boxing club podal v roku 2020 na tento účel projekt.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informáciu o kultúrnych programoch v rámci Vianočných trhov 2019“ a materiál „Organizačno-technické zabezpečenie akcie „Vianočné trhy 2019 a víťanie Nového roka“, materiál berie na vedomie a na základe podanej informácie odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Galante vyčleniť z rezervy určenej na poskytnutie dotácií v oblasti kultúry na kapitole 08.2.0.9 Ostatné kultúrne služby z položky 642001- Finančná podpora pre kultúrne aktivity, časť finančných prostriedkov v celkovej výške 2 000 €, z toho:

- **1 600 € presunúť na hradenie výdavkov na kultúrne programy VT 2019**
- **400 € presunúť na hradenie výdavkov na tvorivé dielne počas VT 2019**

Úloha pre MsKS: na nasledujúce rokovanie komisie pripraviť finálnu verziu programu Vianočných trhov 2019.
Z: Mgr. Kolek –riaditeľ MsKS

4) Žiadosť pána Dzamu o kompenzáciu nadmerného hluku –MsKS:

O prerokovanie žiadosti, ktorá bola doručená MsKS, požiadal riaditeľ MsKS.

Mgr. Kolek J. – p. Dzama býva na ul. Kpt. Nálepku dlhé roky, sťažoval sa v mene celej ulice na nadmerný hluk na amfiteátri počas GT a na hluk z kina, požadoval voľné vstupenky ako kompenzáciu. MsKS nemá možnosť vydávania voľných vstupeniek pre obyvateľov celej ulice Kpt.Nálepku.

Mgr. Kolek P. – keďže je pán Dzama dôchodca, môže do kina využiť zľavu pre seniorov. Distribučné spoločnosti majú jasne stanovené pravidlá pre vydávanie voľných vstupeniek do kina. Tie je potrebné striktné dodržiavať, inak kinu hrozia sankcie.

Členovia komisie považujú túto žiadosť za neopodstatnenú, hlavne vzhľadom na rozsah podujatí, ktoré sa organizujú na amfiteátri, keďže počas leta sa podujatia organizujú na nádvorí NK.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Žiadosť pána Dzamu o kompenzáciu nadmerného hluku“ a vyhodnotila ju ako neopodstatnenú.

5) Analýza čerpania rozpočtu za I. polrok 2019:

Materiál bol doručený všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Gešková – v stručnosti oboznámila prítomných s analýzou a uviedla, že k prečerpaniu nikde neprišlo.

K predmetnému materiálu neboli zo strany členov komisie žiadne pripomienky.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Analýzu čerpania rozpočtu za I. polrok 2019-oblasť kultúry“, materiál berie na vedomie bez pripomienok a odporúča ho Mestskému zastupiteľstvu v Galante schváliť v predloženom rozsahu.

6) Priebežná informácia o príprave monotematickej izby Karola Duchoňa:

Mgr. Amrichová – posledné stretnutie k zriadeniu pamätnej izby Karola Duchoňa sa uskutočnilo 05. 09. 2019, kde bol schválený plán jednotlivých aktivít. Práce, ktoré budú vykonané- izba sa zväčší o jednu priečku, budú osadené tapety, drevené pódium, koberce, nábytky, vitríny, obrazy, zabezpečujú sa rôzne predmety. Slávnostné otvorenie izby je naplánované na 05. 11. 2019, mestu sa podarilo získať finančné prostriedky vo výške 900 € z nadácie Západoslovenskej energetiky, z čoho je možné zabezpečiť toto slávnostné otvorenie. Zatiaľ je dohodnutá pani Holopová ako moderátorka a Ludo Kurucz ako hlavný vystupujúci, rokuje sa o účasti krstného syna Karola Duchoňa, ktorý by tam mal mať vstup.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Priebežnú informáciu o príprave monotematickej izby Karola Duchoňa“, berie ju na vedomie bez pripomienok.

7) Rôzne:

A/ Žiadosť Základnej organizácie Slovenského zväzu záhradkárov v Galante o poskytnutie finančného príspevku vo výške 300 € na úhradu tematického autobusového zájazdu pri príležitosti 60. výročia ustanovenia ZO v Galante. Žiadosť bola adresovaná predsedom komisie kultúry a finančnej komisie.

Mgr. Kolek P. – uviedol, že toto nepatrí do gestorstva komisie kultúry, čo oznámil aj pani Miklósovej, s touto žiadosťou sa bude zaoberať dnes finančná komisia, schváliť financie musí MsZ, my to môžeme len podporiť.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Žiadosť Základnej organizácie Slovenského zväzu záhradkárov v Galante o poskytnutie finančného príspevku vo výške 300 € na úhradu tematického autobusového zájazdu pri príležitosti 60. výročia

ustanovenia ZO v Galante“, skonštatovala, že nemá toto vo svojej gestorskej pôsobnosti, ale odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Galante poskytnúť finančný príspevok.

B/ Žiadosť Reformovanej Kresťanskej cirkvi na Slovensku, cirkevného zboru Galanta – na odpredaj časti pozemku, ktorý prislúcha Základnej škole Z.Kodálya, za účelom výstavby modlitebne.

Žiadosť bola predložená na rokovanie oddelením rozvoja mesta s požiadavkou vydania stanoviska.

Mgr. Kolek P. – uviedol, že toto nie je v pôsobnosti komisie kultúry, z uvedeného dôvodu materiál odmietol zaradiť na rokovanie komisie.

C/ Mgr. Kolek P. – pozval všetkých prítomných na záverečný koncert Kultúrneho leta 2019, ktorý sa bude konať vo štvrtok 12. 09. 2019 na nádvorí NK od 18.00 hod. Účinkovať bude vynikajúca speváčka Andrea Zimányiová. Zároveň oboznámil prítomných, že muzikál Karola Duchoňa sa uskutoční v januári 2020 v MsKS.

Termín najbližšieho zasadnutia komisie bude upresnený pozvánkami.

**Mgr. Peter Kolek v. r.
predseda komisie**

V Galante dňa 11. 09. 2019

Zapísala: Eva Poláková